



EcoAIR EVO



ES EN FR IT DE PT NL CS TR RU



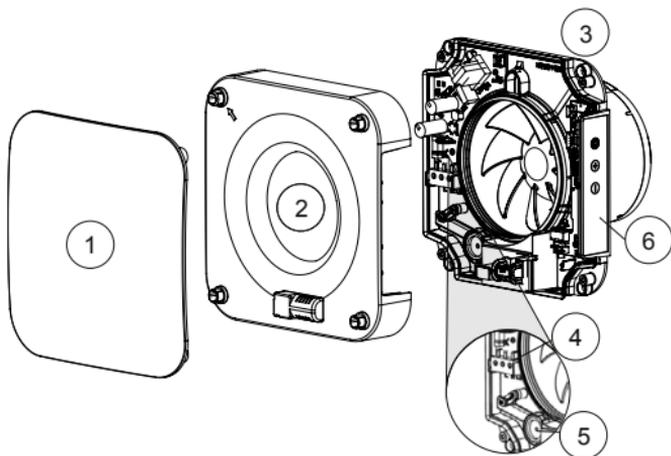


Fig. 1

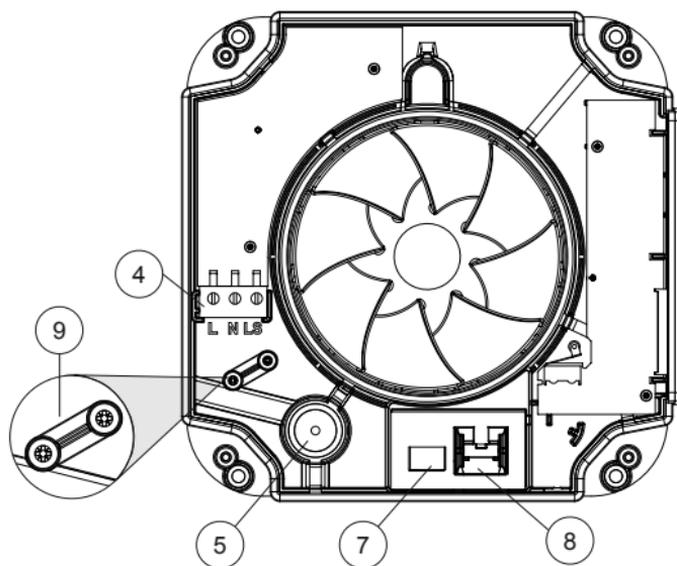


Fig. 2

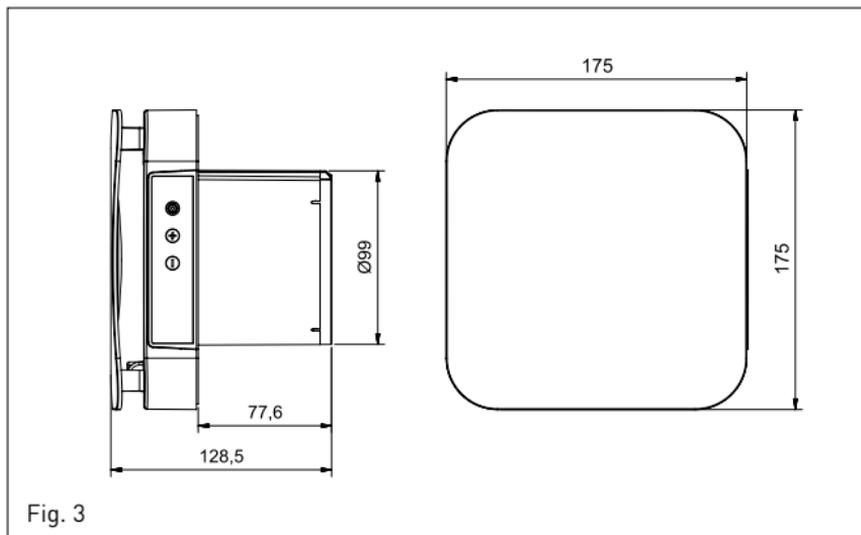


Fig. 3

INSTALLATION

X > 5 cm / 2 inch

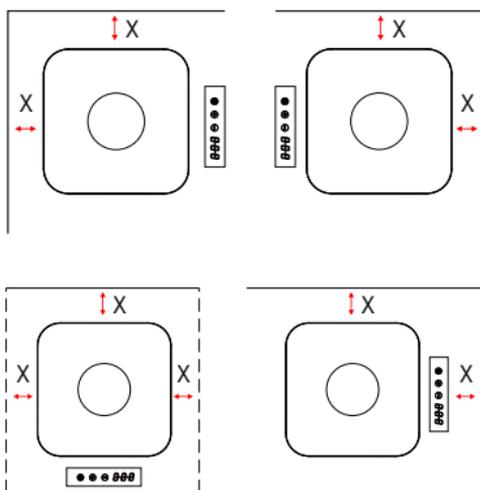


Fig. 4

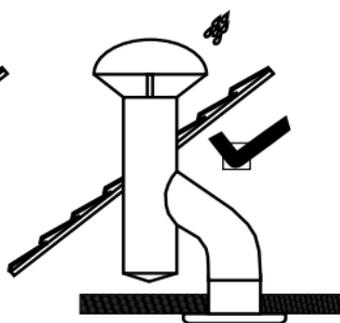
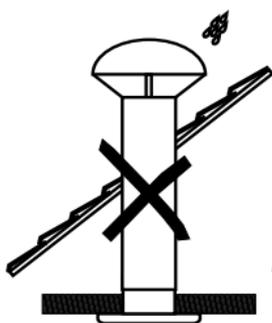
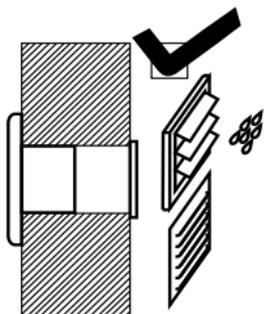
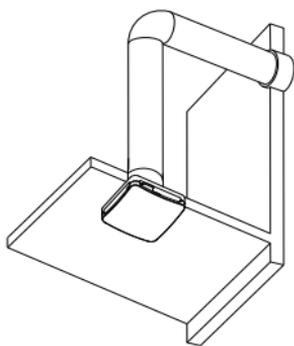
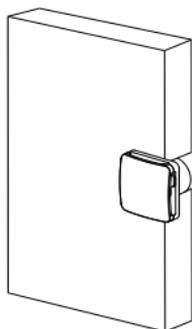


Fig. 5

**ECOAIR EVO
ST VERSION**

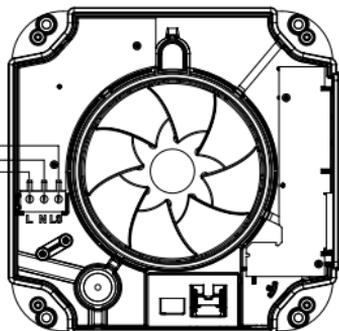
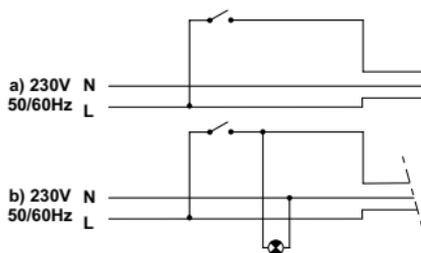
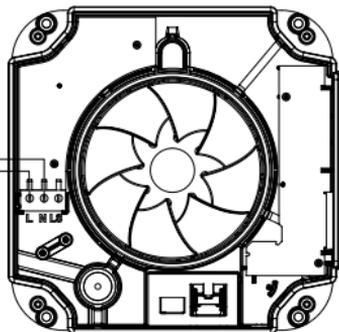


Fig. 6

**ECOAIR EVO
HT VERSION**

230V N
50/60Hz L

1)



a) 230V N
50/60Hz L

b) 230V N
50/60Hz L

2)

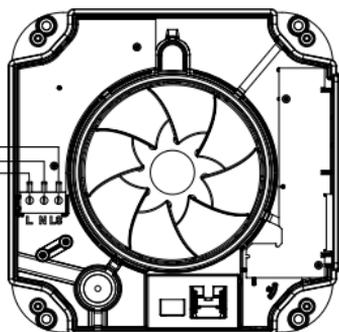


Fig. 7



УКРАЇНЬКА

Цей посібник містить важливу інформацію і має бути уважно прочитаний кваліфікованим персоналом перед будь-яким зверненням, транспортуванням, перевіркою або встановленням виробу. Підготовка даної інструкції та інформації була проведена з усією ретельністю, проте відповідальність за відповідність системи діючим національним і міжнародним нормам, зокрема, нормам безпеки, лежить на установнику обладнання. Виробник, компанія Soler & Palau Sistemas de Ventilación SLU, не несе відповідальності за поломки, нещасні випадки або інші проблеми, що виникли внаслідок недотримання інструкцій, що містяться в цьому посібнику.

Витяжні вентилятори серії EcoAIR EVO виготовляються відповідно до суворих стандартів виробництва та контролю якості, зокрема ISO 9001. Усі компоненти були перевірені, а всі пристрої протестовані після закінчення збирання. Ми рекомендуємо вам перевірити наступні аспекти при отриманні цього витяжного вентилятора: правильність вибору моделі та відповідність даних на заводській табличці вашим вимогам.

УВАГА!

встановленням та

підключенням приладу обов'язково переконайтеся, що живлення приладу вимкнено. Робоча температура навколишнього середовища повинна перебувати в межах, зазначених на заводській табличці. Якщо витяжний вентилятор підключений до повітропроводу, цей повітропровід повинен бути призначений виключно для системи вентиляції. Не використовуйте цей пристрій у вибухонебезпечній або агресивній атмосфері. Якщо вентилятор витягує повітря у приміщенні, де встановлено

Перед

котел або інший прилад для спалювання палива, переконайтеся, що в кімнаті достатньо отворів для забезпечення правильного горіння. Даним приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони виконують це під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з ним небезпеки. Діти не повинні

грати з приладом. Чищення та обслуговування, які повинні виконуватись користувачем, не повинні виконуватись дітьми без нагляду. Прилад може бути встановлений на стелі або стіні з прямим виходом назовні або окремим повітроводом.

ВСТАНОВЛЕННЯ

УВАГА! Кабелі живлення повинні бути прокладені через кабельне введення та систему фіксації кабелів, як показано під номерами 5 та 9 на мал. 2. Мінімальний переріз кабелю живлення повинен становити 0,5 мм². Підключення повинно бути виконане з двома або трьома проводами для примусового включення пристрою через фази, як показано на мал. 6 і 7, залежно від моделі.

Деталі відповідно до рис. 1 та мал. 2:

1: Декоративна накладка



- 2: Кріплення для накладки
- 3: Кріпильний кронштейн
- 4: Схема підключень
- 5: Кабельні втулки
- 6: Дисплей
- 7: Датчик швидкості повітряного потоку
- 8: Датчик вологості
- 9: Утримувач кабелю

МОДЕЛІ

EcoAIR EVO — це витяжний вентилятор, призначений для безперервної роботи, забезпечуючи постійний потік витяжного повітря для постійної вентиляції і поліпшення якості повітря в приміщенні.

- Модель ST: Має кілька режимів роботи для низької або високої швидкості та таймер. Модель ST має бути підключена, як показано на мал. 6. з трьома проводами для перемикачів з низькою на високу швидкість (через зовнішній перемикач і фази).

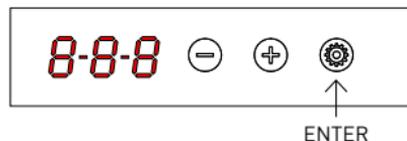
- Модель HT: Ті самі характеристики, що й у моделі ST, але включає гігостат. Модель HT слід підключати із двома проводами, як показано на першій схемі мал. 7 для автоматичної роботи за допомогою датчика вологості (для перемикачів з повільною на швидку швидкість). Цю модель також можна підключити за другою трипроводною схемою, якщо

ви хочете забезпечити примусове перемикачів на високу швидкість за допомогою зовнішнього перемикача через фази.

Таблиця еквівалентів повітряного потоку:

л/с	м³/г
5	18
8	29
11	40
13	47
16	58
20	72
25	90
30	108

РЕЖИМ РОБОТИ ТА МЕНЮ



Всі моделі EcoAIR EVO оснащені 3-значним 7-сегментним цифровим дисплеєм меню. Він містить клавіатуру з кнопками "Enter" ("Введення"), "+" та "-" для навігації по меню. Меню дисплея активується натисканням кнопки «Введення» і деактивується через 5 секунд, якщо натискання інших кнопок не відбувається. Цифри на дисплеї можна змінити на протилежні, якщо натиснути кнопку «Введення» більш ніж на 10 секунд, а потім відпустити.

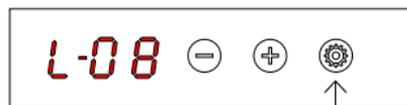


У посібнику з експлуатації задується «струменева», або дуже низька швидкість, і «форсована», або висока швидкість.

Ось кроки, які слід виконувати для налаштування режимів роботи.

Щоб отримати доступ до меню, натисніть кнопку «Введення», щоб увімкнути дисплей; потім за допомогою кнопок "+" та "-" перейти до режиму, який ви хочете налаштувати, а потім знову натиснути "Введення"; параметр буде блимати, тепер ви можете змінити значення за допомогою «+» та «-» і, нарешті, натиснути «Enter», щоб підтвердити вибір. параметр блигатиме, тепер ви можете змінити значення за допомогою «+» і «-» і, нарешті, натиснути "Enter", щоб підтвердити вибір.

МЕНЮ TRICKLE SPEED (низька швидкість) (моделі ST-HT)

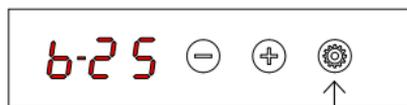


ENTER

За замовчанням пристрій працює безперервно на низькій швидкості.

- Опції: 5, 8, 11, 13, 16 л/с.
- Заводське налаштування: 8 л/с.

МЕНЮ BOOST SPEED (висока швидкість) (моделі ST-HT)

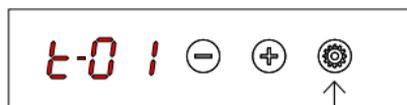


ENTER

Вентилятор перемикається на BOOST SPEED, коли активується зовнішнім перемикачем (усі версії) або коли задане значення відносної вологості перевищено (версія HT). Коли подія мине, час, встановлений у меню ТАЙМЕРА, буде вичерпано та повернеться до швидкості потоку TRICKLE SPEED.

- Параметри збільшення потоку повітря: від 20 до 30 л/с зі швидкістю потоку 1 л/с.
- Заводське налаштування: 25 л/с.

МЕНЮ ТАЙМЕРА (моделі ST-HT)



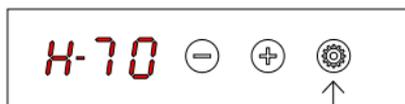
ENTER

Вентилятор запрограмує налаштування швидкості прискорення протягом часу, визначеного в цьому меню, коли вологість або подія Ls закінчиться для вимкнення, повертаючись після цього до робочої швидкості краплі.

- Заводське налаштування: 1 хвилина.
- Також є можливість встановити таймер на автоматичний режим (AU).
Можливі варіанти: від 1 до 30 хвилин з кроком 1 хвилина; 00
вимикає цей режим роботи.



МЕНЮ HR (моделі HT)



ENTER

Виріб переходить в режим BOOST при підвищенні заданого значення відносної температури. Після цього він повертається в режим роботи на швидкості TRICKLE SPEED (низька швидкість).

- Можливі опції: Від 00 до 90 з кроком в 5 %. Діапазон доступних значень: 60, 65, 75, 80, 85, 90 або режим події (Au) (00 відключає цей режим роботи).
- Меню AU: Таймер буде відключено в режимі HR (відносна вологість), так як робота буде повністю автоматичною.
- Заводське налаштування: 70 %.

МЕНЮ REAL TIME & WORKING (моделі ST-HT)

Це меню активується при натисканні будь-якої кнопки більш ніж на 3 секунди та відпусканні її. У цьому меню відображається час роботи

(Роки, тижні, дні та години), витрата в певний момент, показання відносної вологості (тільки в моделі HT) і наявність помилки.

- Real Time & Test (Реальний час та тестування):

– Час роботи виробу (двигун працює):

Роки: вказує значення від 00 до 99 років експлуатації приладу. Приклад відображення Y02 > 2 роки.

Тижня: значення від 00 до 52. Наприклад, відображення W01 > 1 тиждень.

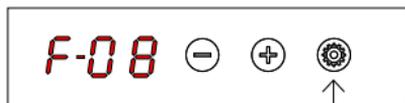
Дні: значення від 00 до 06. За мірою відображення «D03» > 3 дні.

Годинник: значення від 00 до 23. Приклад відображення «H18» > 18 годин.

Таким чином, у цьому меню відображаються роки, місяці, тижні, дні та години роботи приладу з моменту його встановлення; у наведеному прикладі це виглядає так: 2 роки + 1 тиждень + 3 дні + 18 годин. Ось так це виглядатиме на дисплеї:

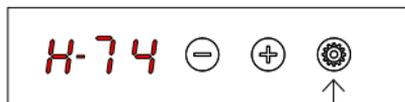
Y02
W01
D03
H18

– Показання потоку повітря: Якщо потік повітря, що зчитується датчиком, менше 4 л/с, значення відображається як FLo.



ENTER

Показання відносної вологості (%) (модель HT): Якщо відносна вологість повітря, вимірювана датчиком, нижче 45 %, вона відображається як HLo.



ENTER

- Помилки: Показані відповідно до пріоритету від E01 до E03. Якщо кілька помилок, спочатку будуть відображатися помилки найвищого пріоритету.

- E00 = Немає помилок
- E01 = Помилка двигуна
- E02 = Помилка електроніки
- E03 = Помилка датчика швидкості або установки.

РИЗИКИ, ЯКІ НЕОБХІДНО ВРАХОВУВАТИ

- Неправильне встановлення або експлуатація приладу є ризиком для безпеки.
- Робочі температури: вказано на заводській табличці вентилятора. Не перевищуйте встановлені межі. Повітря, що переміщується, не повинно містити хімічних частинок, які

могут пошкодити матеріали із-деделя.

- Сторонні тіла: переконайтеся, що немає предметів або кріпильних матеріалів залишатися в зоні вентилятора, яка може бути всмоктана або зміщена. Якщо вентилятор під'єднано до повітропроводів, перед під'єднанням перевірте, чи вони чисті.

- Небезпека ураження електричним струмом: не перевищуйте значення, зазначені в рейтингу плита. Перевірте електричне підключення після того, як воно виконано, переконавшись щоб він відповідав інструкціям до виробу перед увімкненням продукту вперше.

- Пристрій необхідно підключити до належним чином захищеного ланцюга згідно з місцевими правилами.

- Механічний ризик: вентилятор повинен бути встановлений на твердій рівній основі, з правильним напрямком потоку повітря. Надайте всі необхідні аксесуари для правильного та безпечного складання та не залишайте жодних компонентів незібраними, оскільки це може поставити під загрозу безпеку виробу. Не торкайтеся пропелера, коли він обертається.



ТРАНСПОРТУВАННЯ, ПЕРЕВЕЗЕННЯ

Упаковка цього приладу розроблена таким чином, щоб витримувати нормальні умови транспортування та захищати його від забруднення. Прилад не можна транспортувати без оригінальної упаковки, оскільки він може деформуватися або пошкодитися. Не приймайте прилад, якщо він не в оригінальній упаковці або має ознаки пошкодження. Уникайте зіткнень і падінь. Не кладіть надмірну вагу на упаковку.

UA

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж почати працювати з приладом, переконайтеся, що він відключений від мережі, навіть якщо він вимкнений. Необхідна регулярна перевірка приладу. Частота очищення повинна залежати від умов роботи, щоб уникнути накопичення бруду на гвинтах і решітках. Очистіть зону гігростата та датчика витрати повітря сухою ганчіркою або пилососом. Переконайтеся, що на вищезазначених датчиках немає будь-якого бруду.

ВИВІД З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ



Директива WEEE та зобов'язання, які ми повинні взяти на себе перед майбутніми поколіннями, зобов'язують нас перероблювати матеріали.

Будь ласка, не забувайте викидати залишки упаковки у відповідні контейнери для утилізації. Витяжний вентилятор в основному виготовлений із сталі та пластику. Компоненти повинні бути поділені для переробки на наступні категорії:

- Сталь та залізо
- Пластик
- Електронний брукт

Якщо у вас виникнуть питання щодо продукції компанії S&P, звертайтеся до мережі післяпродажного обслуговування, якщо ви перебуваєте в Іспанії, або до звичайного дистриб'ютора — в інших країнах світу. Для отримання декларації щодо відповідності, іншого документа ЄС або копії цього посібника зверніться на WEBсайт www.solerpalau.com

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Широка мережа офіційних служб технічної підтримки S&P гарантує адекватну технічну допомогу. У разі виявлення будь-яких відхилень у роботі приладу, будь ласка, пред'явіть



Його для перевірки до будь-якої з вищезгаданих служб, де його буде належним чином відрегульовано. Будь-яке втручання в роботу приладу кимось, крім співробітників офіційного сервісного відділу S&P, призведе до анулювання гарантії.

Будь-який інцидент, викликаний неправильним обслуговуванням зони датчиків відносної вологості та швидкості потоку, не покривається гарантією на виріб.

S&P залишає за собою право вносити зміни без попередження.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
www.solerpalau.com



Ref. 9023128200